INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA

NUM. 39

Censo Electoral de 1946

Provincia de LERIDA — Distrito único

Municipio de Arties — Sección única

LISTA DEFINITIVA DE ELECTORES

Núm. de orden	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	años cumplidos en 1946	ESTADO	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y n.º de la casa	PROFESIÓN oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
1	Abadía Pujol Gertrudis	Hemb.	49	V	Sol 1	Sus labores	Sí
2	Amiell Mola José	Varón	51	C	Arties	Labrador	Sí
3	Amiell Servat Pilar	Hemb.	55	C	Idem	Sus labores	Sí
4	Amiell Solé Caridad	Hemb.	21	S	Idem	Idem	Sí
5	Amiell Solé Luis	Varón	23	S	Idem	Labrador	Sí
6	Ansay Sans Salvadora	Hemb.	41	C	Idem	Sus labores	Sí
7	Arnalot Bruna Eugenio	Varón	45	C	Idem	Labrador	Sí
8	Arqués Bonamaisón Francisco	Varón	55	C	Idem	Albañil	Sí
9	Arribas Mateto José	Varón	37	C	Idem	Industrial	Sí
10	Arró Cuny María	Hemb.	79	V	S. Pelegrín 9	Sus labores	Sí
11	Artiga Portola Adela	Hemb.	24	C	Arties	Idem	Sí
12	Artiga Portolá Angela	Hemb.	21	C	Idem	Idem	Sí
13	Aurés Abadía Dorotea	Hemb.	21	C	Idem	Idem	Sí
14	Aurés Abadía Montserrat	Hemb.	29	C	Idem	Idem	Sí
15	Aurés Abadía Rosario	Hemb.	21	C	Idem	Idem	Sí
16	Barés Barra Juan	Varón	69	C	S. Julián 5	Labrador	Sí
17	Barés Batmala Enrique	Varón	27	S	Arties	Idem	Sí
18	Barés Batmala Soledad	Hemb.	29	C	Idem	Sus labores	Sí
19	Barés Sastrada Francisco	Varón	22	S	Idem	Labrador	Sí
20	Barra Amiell Josefa	Hemb.	31	C	Idem	Sus labores	Sí
21	Barra Carita Joaquina	Hemb.	88	V	Urtau	Idem	No
22	Barra España Francisca	Hemb.	32	C	Arties	Idem	Sí
23	Barra España Rene	Varón	44	C	Fuente 15	Carpintero	Sí
24	Barra Moga Agustina	Hemb.	33	C	Arties	Sus labores	Sí
25	Barra Mola Angela	Hemb.	42	C	Idem	Idem	Sí
26	Barra Servat Modesto	Varón	55	C	Fuente 6	Labrador	Sí
27	Barra Solé Manuela	Hemb.	57	C	Carrera 1	Sus labores	Sí
28	Barra Subirá Teresa	Hemb.	50	C	Urtau 6	Idem	Sí
29	Barra Vergés Manuel	Varón	82	C	Torre 5	Labrador	Sí
30	Batmala Batmala Francisco	Varón	57	V	Idem 5	Idem	No
31	Benitez Boix Julián	Varón	38	C	Arties	Idem	Sí
32	Bruna Consul Felipe	Varón	21	S	Idem	Idem	Sí
33	Bruna Consul Rosa	Hemb.	22	S	Idem	Sus labores	Sí
34	Bruna Moga Leonor	Hemb.	51	V	Urtau	Idem	Sí
35	Bruna Mola Angel	Varón	57	C	Carrera 6	Labrador	Sí
36	Bruna Sala Trinidad	Hemb.	23	S	Arties	Sus labores	Sí
37	Casals Portolá Josefa	Hemb.	54	V	Fuente 7	Idem	No
38	Caseny Adema Estanislao	Varón	56	C	Torre 7	Labrador	Sí
39	Caseny Carany María	Hemb.	45	C	Arties	Sus labores	Sí
40	Caseny Consul Francisco	Varón	22	S	Torre 7	Labrador	Sí
41	Caseny Consul Melchor	Varón	24	S	Idem	Idem	Sí
42	Caseny Solé Anselmo	Varón	24	S	Arties	Zapatero	Sí
43	Castañer Figueras Francisco	Varón	29	C	Molino 1	Ingeniero	Sí
44	Castel Comet Antonio	Varón	51	C	Urtau 12	Comercio	Sí
45	Castel Peregort Irene	Hemb.	23	S	Arties	Sus labores	Sí
46	Castel Peregort Javier	Varón	25	C	Idem	Electricista	Sí
47	Castel Consul Rosa	Hemb.	31	C	Idem	Sus labores	Sí

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - NAUT ARAN-ARTIES - ??/??/1946, número 020975, pàgina 1

Nº de orden	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Años cumplidos	ESTADO	DOMICILIO (Calle ó plaza, etc.) y n.º de la casa	PROFESION oficio u ocupación	Sabe leer y escribir?
48	Castel Jaquet Joaquin	Varón	58	C	Cabras 1	Jornalero	Si
49	Castel Jaquet Maria	Hemb.	51	S	Arties	Sus labores	Si
50	Castel Jaquet Miguel	Varón	46	C	Idem	Labrador	Si
51	Castel Consul Pablo	Varón	38	S	Idem	Idem	Si
52	Caubet Cuentra Manuel	Varón	33	C	Carrera 1	Mecánico	Si
53	Caubet Leja Magdalena	Hemb.	52	C	Remedio	Sus labores	Si
54	Consul Bruna Luisa	Hemb.	65	V	Urtau 9	Idem	No
55	Consul España Francisco	Varón	61	C	Fuente 3	Labrador	Si
56	Consul Jaquet Pedro	Varón	1-	C	S. Juan 3	Idem	Si
57	Consul Leja Alfonso	Varón	56	S	Arties	Idem	No
58	Consul Leja Francisca	Hemb.	61	C	Idem	Sus labores	Si
59	Consul Leja Francisco	Varón	59	C	Fuente 10	Labrador	No
60	Consul Leja Rosa	Hemb.	45	C	Arties	Sus labores	No
61	Consul Leja Victoria	Hemb.	51	V	Fuente 3	Idem	No
62	Consul Muabet Carmen	Hemb.	41	C	Arties	Idem	Si
63	Consul Riu Rosa	Hemb.	21	S	Idem	Idem	Si
64	Consul Subirá Ricardo	Varón	23	S	Idem	Jornalero	Si
65	Cuentra Juny Juan	Varón	21	C	Mayor 2	Labrador	Si
66	Daunes Amieli Maria	Hemb.	38	C	Arties	Sus labores	Si
67	Daunes Moga Pilar	Hemb.	69	V	Carrera 8	Idem	Si
68	Demiguel Estrada Maria	Hemb.	39	C	Arties	Idem	Si
69	Demiguel Mora Nieves	Hemb.	27	C	Fuente 2	Idem	Si
70	Delamoga Jaquet Juan	Varón	54	S	Idem 4	Labrador	Si
71	Delamoga Jaquet Maria	Hemb.	48	C	Idem 4	Sus labores	Si
72	Delseny Barra Herminia	Hemb.	22	S	Arties	Idem	Si
73	Delseny Barra Joaquin	Varón	62	V	Urtau 6	Labrador	Si
74	Delseny Talasach Tomás	Varón	66	C	Fuente 1	Idem	Si
75	Delseny Vilanova Agustina	Hemb.	28	C	Arties	Sus labores	Si
76	Delseny Vilanova Joaquina	Hemb.	32	C	Idem	Idem	Si
77	Delseny Vilanova Josefa	Hemb.	75	V	Subils 11	Idem	Si
78	Diez Sala Antonio	Varón	57	C	Arties	Empleado	Si
79	Encuentra Moga Rosa	Hemb.	65	C	Idem	Sus labores	Si
80	Escolá Demiguel Josefa	Hemb.	82	V	Torre 7	Idem	No
81	España Barés Generosa	Hemb.	55	C	Cabras 3	Idem	Si
82	España Barés José	Varón	36	C	Arties	Labrador	Si
83	España Barés Sebastián	Varón	65	C	Mayor 4	Idem	Si
84	España Riu Antonio	Varón	50	C	Idem 5	Idem	Si
85	España Cau Isabel	Hemb.	63	V	Fuente 15	Sus labores	No
86	España Estampa Fernando	Varón	21	S	Mayor 4	Jornalero	Si
87	España Estampa Lucía	Hemb.	29	S	Arties	Sus labores	Si
88	España Romeva José	Varón	59	C	Mayor	Comercio	Si
89	Espi Mola Rosa	Hemb.	69	V	Idem 1	Sus labores	No
90	Estampa Escala Teresa	Hemb.	59	C	Idem 4	Idem	Si
91	Estrada Moga Bartolomé	Varón	67	C	Arties	Labrador	Si
92	Estrada Moga Joaquín	Varón	70	C	Fuente 1	Idem	Si
93	Estrada Moga Maria	Hemb.	75	V	Mayor 1	Sus labores	No
94	Estrada Mora Manuel	Varón	43	C	Urtau	Jornalero	Si
95	Estrada Mora Ramón	Varón	37	S	Arties	Labrador	Si
96	Estrada Sumastre Antonio	Varón	75	C	Idem	Idem	No
97	Ferrer Consul Carmen	Hemb.	29	C	Idem	Sus labores	Si
98	Ferrer Consul Navidad	Hemb.	22	C	Idem	Idem	Si
99	Ferrer Consul Primitivo	Varón	21	S	Idem	Labrador	Si
100	Ferrer Moga Antonio	Varón	59	C	Pelegrin	Idem	Si
101	Ferro Feixa José	Varón	32	C	Remedio 3	Minero	Si
102	Gallart Cuy Engracia	Hemb.	33	S	Idem 3	Sus labores	Si
103	Gallart Rochel Julio	Varón	32	C	Torre 5	Labrador	Si
104	Gambon Pociello José	Varón	27	C	Arties	Empleado	Si
105	Gaset Torá Adelina	Hemb.	37	V	Idem	Sus labores	Si
106	Goicochea Gastarmindo Blas	Varón	31	C	Pelegrin 8	Jornaleto	Si
107	Gracia Roche José	Varón	29	C	Fuente 2	Labrador	Si

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - NAUT ARAN-ARTIES - ??/??/1946, número 020975, pàgina 2

Nº de orden	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Años cumplidos	ESTADO	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y nº de la casa	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
108	Isús Donisa Bárbara	Hemb.	34	C	Arties	Sus labores	Si
109	Jaquet Amiell Casimiro	Varón	55	C	Carrera 4	Labrador	No
110	Jaquet Barra Enrique	Varón	33	S	Arties	Idem	Si
111	Jaquet Barra Fernando	Varón	29	S	Mayor	Jornalero	Si
112	Jaquet Barra Francisco	Varón	31	S	Idem 1	Idem	Si
113	Jaquet Barra José	Varón	38	C	Idem 8	Idem	Si
114	Jaquet Barra María	Hemb.	55	C	Arties	Sus labores	Si
115	Jaquet Busquet Manuel	Varón	25	S	Idem	Labrador	Si
116	Jaquet Busquet Vicente	Varón	21	S	Idem	Idem	Si
117	Jaquet Mola Carmen	Hemb.	33	C	Mayor 4	Sus labores	Si
118	Jaquet Prades Francisco	Varón	65	V	Idem 1	Labrador	Si
119	Jaquet Tersa José	Varón	42	S	Arties	Idem	Si
120	Jaquet Tersa Manuela	Hemb.	49	C	Idem	Sus labores	Si
121	Lapedra Subirá Ramón	Varón	44	C	Urtau 1	Jornalero	Si
122	Lapedra Turmo Quiteria	Hemb.	22	C	Mayor	Sus labores	Si
123	Leja Encuentra Tomás	Varón	41	C	Pelegrin 5	Labrador	Si
124	Leja España Antonio	Varón	75	C	Fuente 1	Idem	Si
125	Leja España Teresa	Hemb.	72	C	Arties	Sus labores	Si
126	Leja Sambeat María	Hemb.	75	V	Carrera 5	Idem	No
127	Leja Tersa Eduardo	Varón	72	C	Pelegrin 5	Labrador	Si
128	Lozano Sanz Vicenta	Hemb.	54	C	Molino 1	Sus labores	Si
129	Milló Aunés Juana	Varón	79	V	Julián 4	Labrador	Si
130	Milló Leja Genoveva	Hemb.	40	S	Idem	Sus labores	Si
131	Milló Leja Mauricio	Varón	26	S	Idem	Labrador	Si
132	Milló Leja Petra	Hemb.	42	C	Arties	Sus labores	Si
133	Moga Delamoga Carmen	Hemb.	32	C	Fuente 16	Idem	Si
134	Moga Vidal Antonio	Varón	21	S	Sacortia 2	Labrador	Si
135	Mola Aunés Rosa	Hemb.	70	C	Arties	Sus labores	Si
136	Mola Cuny María	Hemb.	73	V	Idem	Idem	Si
137	Mola Estrada Pedro	Varón	41	C	Subils 1	Labrador	Si
138	Mola Nart Ana	Hemb.	77	V	Urtau 2	Sus labores	No
139	Mola Vidal Manuel	Varón	55	C	Carrera 2	Labrador	Si
140	Mola Mola Domingo	Varón	77	V	Sacortía 2	Idem	Si
141	Mola Mola Magdalena	Hemb.	68	C	Idem	Sus labores	Si
142	Mola Mola Rosa	Hemb.	71	V	Fuente 12	Idem	No
143	Mola Portolá Joaquín	Varón	45	C	Sacortía 2	Labrador	Si
144	Mora Mora Baldomero	Varón	73	C	Fuente 2	Idem	Si
145	Mora Mora Trinidad	Hemb.	38	C	Arties	Sus labores	Si
146	Mora Peguera Jenaro	Varón	23	S	Idem	Labrador	Si
147	Mora Peguera José	Varón	26	S	Idem	Idem	Si
148	Mora Saforcada Clotilde	Hemb.	68	V	Idem	Sus labores	Si
149	Mora Saforcada Jaime	Varón	63	C	Idem	Labrador	Si
150	Mora Sambeat Filomena	Hemb.	59	C	Fuente 2	Sus labores	Si
151	Mora Sambeat Isabel	Hemb.	65	C	Arties	Sus labores	Si
152	Mora Vergés Alejo	Varón	29	S	Mayor 2	Labrador	Si
153	Nart Bruna José	Varón	26	S	Arties	Idem	Si
154	Nart Bruna Lorenzo	Varón	23	S	Idem	Idem	Si
155	Nart Bruna María	Hemb.	27	S	Idem	Sus labores	Si
156	Nart Bruna Teresa	Hemb.	28	C	Idem	Idem	Si
157	Nart Portolá Joaquín	Varón	22	S	Idem	Labrador	Si
158	Ochoa Benito Eustasio	Varón	53	C	Molino 1	Maestro	Si
159	Ochoa Lozano Asunción	Hemb.	28	S	Idem 1	Sus labores	Si
160	Ochoa Lozano Francisco	Varón	25	S	Idem 1	Jornalero	Si
161	Paba Ademá María	Hemb.	41	C	Arties	Sus labores	Si
162	Pach Barra Eugenio	Varón	46	C	Torre 2	Labrador	Si
163	Pach Solé Eugenio	Varón	32	C	Arties	Idem	Si
164	Pach Solé José	Varón	26	S	Idem	Idem	Si
165	Paulet Cortina María	Hemb.	24	C	Idem	Sus labores	Si
166	Peguera Porté Pilar	Hemb.	41	C	Idem	Idem	Si
167	Peña España Rafael	Varón	48	C	Urtau 11	Labrador	Si

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - NAUT ARAN-ARTIES - ??/??/1946, número 020975, pàgina 3

Nº de orden	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Años cumplidos	ESTADO	DOMICILIO (Calle o plaza, etc.)	PROFESIÓN (oficio o especialización)	Sabe leer
168	Peguera Fiero Pilar	Hemb.	51	C	Artes	Sus labores	Sí
169	Pinos Bares María	Hemb.	65	C	Idem	Idem	Sí
170	Plagues Fernández Alberta	Hemb.	23	C	Mayor 5	Idem	Sí
171	Pons Sala María	Hemb.	36	C	Artes	Idem	Sí
172	Portola Arrú Antonia	Hemb.	48	C	Urgente 2	Idem	Sí
173	Portola Berart Eugenia	Hemb.	19	C	Mayor 2	Idem	Sí
174	Portolá Folcsey Fernando	Varón	47	C	Idem	Labrador	Sí
175	Portolá Juquel Jerez	Hemb.	41	V	Artes	Mecanógrafa	Sí
176	Portola Pinós Jose	Varón	30	S	Idem	Guarda forestal	Sí
177	Portolá Pinós Josefa	Hemb.	27	C	Idem	Mecanógrafa	Sí
178	Portolá Pinós Juan	Varón	24	C	Mayor 5	Jornalero	Sí
179	Portolá Vilanova Francisco	Varón	81	V	Idem 5	Labrador	Sí
180	Prades Espanol Jose	Varón	56	C	Artes	Idem	Sí
181	Prades Isanet Francisco	Varón	54	C	Idem	Idem	Sí
182	Puentes García Eduardo	Varón	44	C	Torre 2	Idem	Sí
183	Puentes Simó Jose	Varón	24	S	Idem	Idem	Sí
184	Rella Demigael David	Varón	52	C	Fuente 2	Idem	Sí
185	Rella Nazzari Joaquina	Varón	50	C	Peligero 8	Idem	Sí
186	Reila Riu Angela	Hemb.	27	C	Idem 8	Sus labores	Sí
187	Ribas Esteban Jose	Varón	20	C	Torre 1	Jornalero	Sí
188	Riu Barra Francisca	Hemb.	52	V	Fuente 2	Sus labores	Sí
189	Riu Barra Jose	Varón	57	C	Idem	Labrador	Sí
190	Riu Barra Maria	Hemb.	53	C	Artes	Sus labores	Sí
191	Riu Cauhet Cosmiro	Varón	20	S	Rosendo 4	Jornalero	Sí
192	Riu Cauhet Edmundo	Hemb.	22	S	Idem 4	Sus labores	Sí
193	Riu Cauhet Manuela	Hemb.	26	C	Artes	Idem	Sí
194	Riu Escale Victor	Varón	56	C	Idem	Labrador	Sí
195	Riu Espuna Emilio	Varón	59	C	Idem	Idem	Sí
196	Riu Foriga Maria	Hemb.	50	C	Artes	Sus labores	Sí
197	Riu Gomis Gregorio	Varón	64	C	Idem	Labrador	Sí
198	Riu Formoni Virtudes	Hemb.	33	C	Fuente 2	Sus labores	Sí
199	Riu Mateu Jaime	Varón	22	C	Artes	Chofer	Sí
200	Rocas Ferré Concepción	Hemb.	54	C	Torre 2	Sus labores	Sí
201	Sacau Espuna Lorenzo	Varón	29	C	Serrucha 5	Labrador	Sí
202	Sala Escola Manuela	Hemb.	52	C	Artes	Sus labores	Sí
203	Sambeat Brigos Ascensión	Hemb.	45	C	Fuente 2	Idem	Sí
204	Sambeat Manabet Benita	Hemb.	33	C	Rosendo 2	Idem	Sí
205	Sampedro Agustín Eugenio	Varón	26	C	Peligero 8	Jornalero	Sí
206	Sanz Enrique Enrique	Varón	55	C	Sol	Idem	Sí
207	Sanz Garcés Manuela	Hemb.	29	C	Artes	Sus labores	Sí
208	Saurada Moga Carmelo	Hemb.	52	C	Idem	Idem	Sí
209	Serra Vila Dolores	Hemb.	60	C	Idem	Idem	Sí
210	Seguano Martínez José	Varón	29	C	Idem	Comercio	Sí
211	Sevan Roca Lucía	Hemb.	75	V	Carrera 9	Sus labores	Sí
212	Sirvá Adrá Concepción	Varón	78	S	Idem 9	Sacerdote	Sí
213	Sirvá Estrada Carmen	Hemb.	74	C	Torre 5	Sus labores	Sí
214	Sirvá Estrada Casimiro	Hemb.	52	V	Fuente 1	Idem	Sí
215	Sirvá Lafarga Antonio	Varón	59	C	Mayor 1	Labrador	Sí
216	Sirvá Lafarga Francisco	Varón	46	C	Artes	Idem	Sí
217	Solé Labarga Francisco	Varón	61	C	Torre 7	Idem	Sí
218	Solé Lafarga Rosalía	Hemb.	49	C	Sol 2	Sus labores	Sí
219	Solé Salvadó María	Hemb.	60	V	Idem 2	Idem	Sí
220	Subirá Feja Alfonso	Varón	53	C	Carrera 3	Labrador	Sí
221	Subirá Mola Edelvigis	Hemb.	55	C	Artes	Sus labores	Sí
222	Subirá Mola Juan	Varón	59	C	Torre 4	Labrador	Sí
223	Subirá Sambeat Irene	Varón	21	S	Idem 4	Idem	Sí
224	Sumastre Cau Manuela	Hemb.	67	C	Artes	Sus labores	No
225	Tersa Jaquet Pilar	Hemb.	70	V	S. Lean 2	Idem	Sí
226	Tersa Moga José	Varón	43	C	Peligero 17	Labrador	Sí
227	Tersa Moga Manuel	Varón	46	C	Mayor 2	Idem	

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - NAUT ARAN-ARTIES - ??/??/1946, número 020975, pàgina 4

N.º de orden	APELLIDOS Y NOMBRE DEL ELECTOR	SEXO	Años cumplidos	ESTADO	DOMICILIO Calle (o plaza, etc.) y n.º de la casa	PROFESION oficio u ocupación	¿Sabe leer y escribir?
228	Turmo Torrella Maria	Hemb.	42	C	Arties	Sus labores	No
229	Turmo Torrelles Concepción	Hemb.	54	C	Idem	Idem	Si
230	Vergés Fos Felicidad	Hemb.	52	V	Mayor 2	Idem	No
231	Vergés Vidal Maria	Hemb.	38	C	Arties	Idem	Si
232	Vidal Arró Rosa	Hemb.	44	C	Idem	Idem	Si
233	Vidal Bigatá Manuel	Varón	38	C	Sacortía 5	Labrador	Si
234	Vidal Calbera Maria	Hemb.	67	C	Arties	Sus labores	Si
235	Vidal Vidal Francisca	Hemb.	39	C	Idem	Idem	Si
236	Vila Arqués Carmen	Hemb.	29	C	Molino 1	Idem	Si
237	Vilanova Abadía Luis	Varón	36	C	Remedio 2	Carpintero	Si
238	Vilanova Fos Esteban	Varón	67	V	Idem 2	Labrador	Si
239	Vilanova Pesa Francisco	Varón	40	C	Urtau 6	Albañil	Si
240	Zuleta Barra Pedro	Varón	42	C	Sacortía 1	Minero	Si

Don Luis G. Abadal Corominas, Abogado, Secretario de la Junta Provincial del Censo Electoral de Lérida

CERTIFICO: Que la presente lista definitiva de electores, en el orden en que van numerados y expuestos, ha sido redactada por la Delegación de Estadística de la provincia, conforme al Decreto de la Presidencia del Gobierno de primero de mayo del corriente año.

Lérida, 25 de junio de 1946.

V.º B.º
El Presidente,
MARTIN RODRIGUEZ SUAREZ

LUIS G. ABADAL

Servei d'Arxius, Estudis i Informació de la Diputació de Lleida
Censos - NAUT ARAN-ARTIES - ??/??/1946, número 020975, pàgina 5